



## 去日本的中国僧人,除了鉴真还有谁? 京都清水寺相传是中国人创建

作为日本传统文化的重镇之一,京都更像是中国人的文化传承地,最为醒目的文化所在就是建筑上的唐宋之风。很多人说,想要了解唐朝文化就要去日本,实际上若要清楚宋代雅韵,也得要去日本。

京都,是日本人不可替代的精神故乡,日本式文化于京都举目可见,唐风宋韵也是随处可见。建筑,是最可见,也是最直观。

跟所有游客一样,来到京都定会去打卡几个经典景点,如清水寺、八坂神社、伏见稻荷大社、花见小路等等。在这个景点中,清水寺是我最后去的一个地方,于2019年11月上旬,秋天刚来不久。

清水寺是京都最古老的寺院,始建于778年的奈良时代,相当于中国的隋唐时期,距今已有1000多年历史。虽然遭受多次烧毁并重建,但依然阻挡不了被列入世界文化遗产,也是日本国宝级建筑。

寺内的清水舞台是日本国宝级文物,不少游客去清水寺就是为了一睹这国宝。不巧的是,我去时候,清水舞台还在维修中,被

黑色大布遮挡。

那么这具有千年历史的清水寺是谁建的呢?慈恩大师所建,相传是唐玄奘在日本的第一个徒弟。

唐玄奘是谁?此人是中国历史上不可多得的家喻户晓的一代大师。曾历时17年,徒步西行五万里,去天竺取得真经。历史上,去印度取经的中国僧人很多,同样去日本传播佛法的中国僧人也非常多,以唐僧、宋僧最为典型,其中名气最大莫过于鉴真东渡。

那么,唐玄奘也去过日本?唐玄奘西天取经路过100多个国家,但他并没有去过日本。不过,确实是有位叫慈恩的子弟,也是其最重要的弟子之一。清水寺,相传就是他建的。

慈恩大师即释窥基法师(632年—682年),俗姓尉迟,字洪道,讳窥基,别名慈恩大师、三车法师,京兆长安人,唐代法相宗大师,为玄奘最重要的弟子之一。

位于奈良药师寺藏有慈恩大师坐像一

轴,绘于11世纪,为现存最早画像,1952年被指定为日本国宝。那么这慈恩是何时去的日本呢?又是怎么建立的清水寺呢?

有记载,最早的清水寺是由一位名为延镇的僧人从建造一个小佛堂开始的。到了798年,由大将军坂上田村麻吕兴建,这个时候已是日本的平安时代,中国的唐朝中期,也是两国文化交流往来的全盛阶段。

除了有大量日本僧人来中国学习,也有中国僧人去日本的,鉴真名气最大,与玄奘同为唐朝两大高僧。但除了鉴真,唐朝还有哪些高僧去过日本?如以相传之言,慈恩算是一个。

中国学者称慈恩大师为“窥基”,日本学者称则是“基”,出版了诸多与之相关的重要书籍。他在日本学者心目中有极高的地位。

但可惜的是,我还没有找到他东渡日本的人生经历,网上资料对于他和清水寺之间的联系,仅有一句话:(清水寺)占地面积13万平方米,慈恩大师创建,相传慈恩大师是

唐僧在日本的第一个弟子。

但根据清水寺的日文资料,创建者是一个叫延镇的僧人,随后是坂上田村麻吕。而今天,我们所见的清水寺是由德川家光捐资重修的,原属法相宗,现自立为大本山北法相宗,日本八宗之一,中国佛教十三宗之一,唐玄奘为宗祖。

尽管,我对这“相传”之说持有怀疑,但不可否认的是,因为历史的关系,中日文化交流十分密切。最早可以追溯到公元前5世纪,即为春秋战国时期。但全盛时期的交流是从隋唐开始,然后经历了宋、明。

其中,唐宋二朝是日本学得最有成绩的两个时期。从官方往来到民间交流,日本文化日益增长,不断丰富,最后形成了本土意识和文化。清水寺则为其中一例。

今天的清水寺,可以说是京都最有名的一座古寺了,去的中国游客比日本人还要多。但大家前往清水寺是因慈恩大师,还是为打卡,不得而知。虽然传说不可信,但我仍是困惑:慈恩大师有没有去过日本?

### CHINA GARDEN RESTAURANT

# 汉宫

11333 Woodglen Dr Rockville, MD 20852

**301.881.2800**

每天中午点心推车服务,港式点心,任君选择  
全天候免费提供停车位(汉宫正门斜对面停车场)

**大华府地区  
最富丽堂皇的大酒楼**

欢迎各规格的宴席、独立雅座包间预定  
6-122

yanzinoodle.com

现有充值**优惠活动!**  
具体折扣详情请扫码咨询

# 燕子螺蛳粉

华府首家正宗柳州螺蛳粉店  
万里寻家之味,燕子翩然提来

**电话:301-777-8888**

\*\*\*本店另有广西其他风味特色小吃,燕子私房菜供君选择

New York Mart MD(中国城超市内)15108 Frederick Rd Rockville MD 20850

**OPEN HOURS:**  
9:00am-8:30pm  
全年无休  
6-121